

2009



Kategorie «Buch»

Albertine für
«La Rumeur de
Venise»



Kategorie «Reihe»

Der SJW-Verlag

Die Preisträgerin in der Kategorie «Buch»

Aus: Albertine: La Rumeur de Venise. La Joie de lire 2008



Bücher von Albertine (Auswahl)

La Rumeur de Venise
Sur un scénario de Germano Zullo.
Genève: La Joie de lire 2008

L'Imagier d'Albertine
Genève: La Joie de lire 2006

Germano Zullo (texte) / Albertine
(illustration)
Marta et la pieuvre
Genève: La Joie de lire 2008

Germano Zullo (texte) / Albertine
(illustration)
A la mer
Genève: La Joie de lire 2008

Germano Zullo (texte) / Albertine
(illustration)
La marelle
Genève: La Joie de lire 2007

Der Schweizer Kinder- und Jugendmedienpreis 2009 in der Kategorie «Buch» geht an die in Dardagny bei Genf lebende Künstlerin Albertine. In «La Rumeur de Venise», einem Bilderbuch in Leporello-Form, erzählt Albertine von einem Fischfang in der Lagune von Venedig, der in den Berichten der Bewohner der Stadt eine wundersame Verwandlung erlebt.

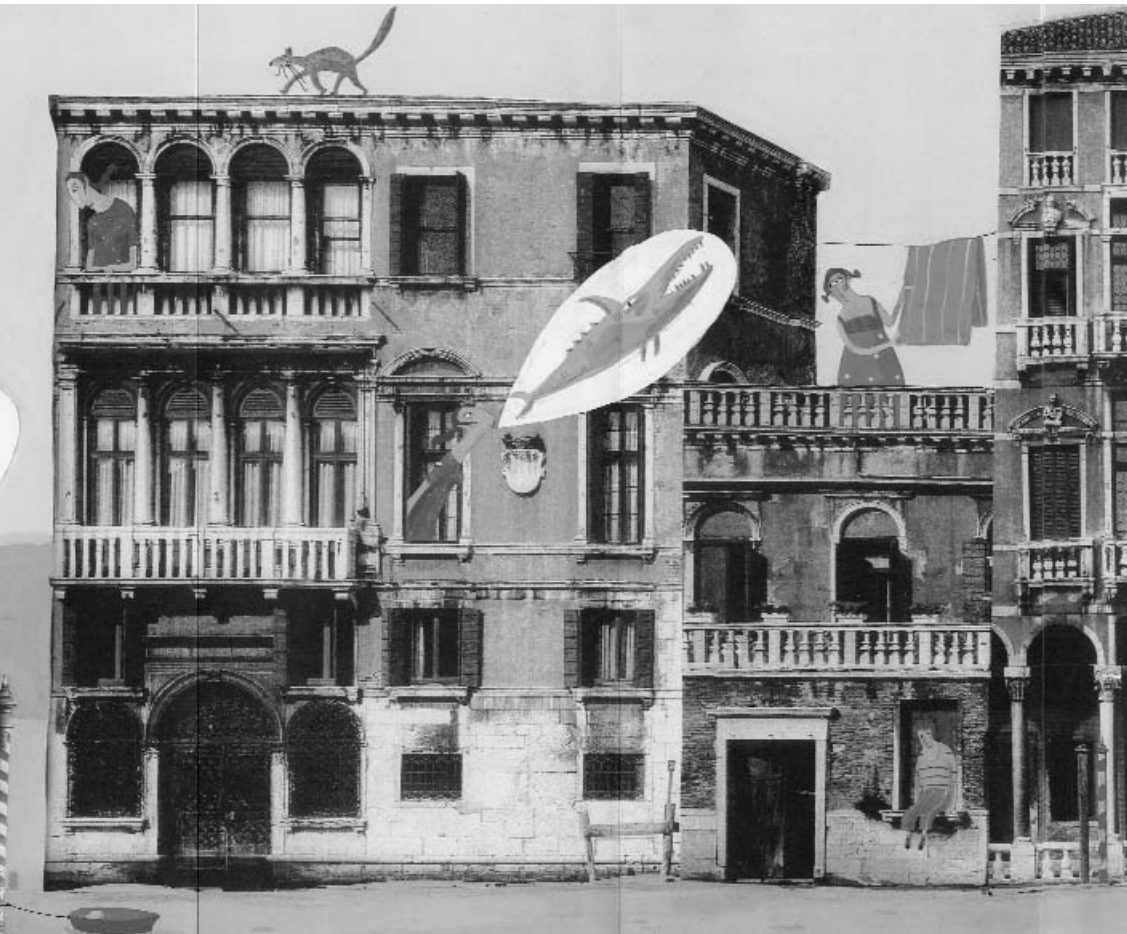
«La Rumeur de Venise», das originelle Bilderbuch aus Genf verdient wirklich unsere besondere Aufmerksamkeit. Albertine gelingt es, die Entstehung eines Gerüchtes lustig und anschaulich nachzustellen; und zwar ganz ohne Worte, dafür in einem raffinierten Szenario mit expressiven Bildern, die an Theaterszenen erinnern. Die textlose Geschichte von der Macht des Wortes lädt zu einer faszinierenden visuellen Lektüre ein, die bei LeserInnen allen Alters und vor allem jeglicher Sprache zu einem spannenden Leseerlebnis im weitesten Sinn werden kann.

Albertine gehört zu den bekanntesten Westschweizer KinderbuchkünstlerInnen. Für die erste Geschichte ihrer philosophischen Kuh, «Marta et la bicyclette», hat sie 1999 bereits einen der fünf mit Prestige verbundenen «Goldenen Äpfel der BIB'99» erhalten.

Un magnifique poisson tiré des eaux de la lagune vénitienne impressionne la clientèle du pêcheur chanceux! Cet événement est aussitôt colporté dans toute la ville. Au fur et à mesure que la nouvelle de ce coup de filet étonnant passe d'une personne à l'autre, et donc le poisson grandit, devient espadon, serpent de mer, pieuvre, monstre marin... pour disparaître enfin gracieusement, transformé en sirène, dans les vagues: une métamorphose magique d'un événement concret et assez banal.

C'est ainsi que naissent les rumeurs. Qui sont, quant à elles, à l'origine de faits divers dont se nourrissent à leur tour les contes et les légendes... Or, cette charmante histoire brodée autour d'un processus narratif bien connu (je ne rappelle que le fameux «téléphone arabe» si populaire lors des fêtes d'enfants) est racontée – voilà la véritable surprise que nous réserve cet album – sans paroles!

C'est le scénario raffiné de Germano Zullo qui sert de trame narrative, dans laquelle se tissent les illustrations de sa conjointe Albertine. Plus précisément, il s'agit de 12 doubles images en gouaches nuancées, pliées en accordéon qui, une fois déployées, forment dans leur ensemble un magnifique panorama de 2,7 mètres: une suite burlesque de différents épisodes dramatiques dont le premier semble émerger des profondeurs de la mer, alors que les suivants ponctuent, telles des scènes de théâtre, les canaux de Venise, avant que le final rejoigne à nou-



veau le grand large. Dans cette mise en scène dynamique s'activent les personnages, surtout adultes, aux physionomies allongées et aux gestes expressifs caractéristiques du trait d'Albertine. Dotés de couleurs chaudes et intenses, ils évoluent librement sur un arrière-fond composé d'une symphonie de palais vénitiens aux façades vénérables. Photographies colorées en teintes grises, brunes, vertes et ocres, elles constituent le décor privilégié de la pantomime du colportage de la nouvelle fantastique, qui se fraie son chemin du sol aux fenêtres et de balcons en terrasses.

Profitant pleinement de leur heureuse complicité, également artistique, Albertine et Germano Zullo ont déjà une vingtaine d'albums à leur actif. La première histoire de leur vache philosophe, «Marta et la bicyclette» (1999) est le seul album suisse à avoir reçu une des prestigieuses Pommès d'or de la Biennale de Bratislava.

Or «La Rumeur de Venise» occupe une place tout à fait particulière dans leur œuvre. Alors que l'auteur Germano Zullo y renonce complètement à un texte, l'illustratrice y continue d'une manière conséquente son travail en trois dimensions initié avec «La Marelle» (2007) ; elle y poursuit et approfondit son développement de la technique de plus en plus raffinée du collage. Et en même temps, elle concrétise sous forme de publication une longue recherche sur le format du «leprello», livre plié et

collé en accordéon: un format qui convient à merveille au style théâtral du récit.

N'oubliez surtout pas, une fois que vous aurez suivi la dynamique irrésistible de la rumeur en marche, de vous attarder sur les multiples détails, clins d'œil tendres et drôles qui animent les images: comme, par exemple, l'amateur d'opéra qui écrit le nom de son chanteur préféré sur le mur de sa maison, ou le gourmet, installé sur son toit devant une bouteille de rouge et un plat de spaghetti.

Dans cet album, déjà finaliste du Prix Rodolphe Töpffer 2008 de la ville de Genève, Albertine nous offre donc un véritable théâtre imaginaire purement graphique, dans lequel se joue une «histoire sans paroles qui est justement – sur la parole» (Germano Zullo). En effet, l'artiste y évoque le pouvoir de la langue en peignant une vision convaincante de la naissance du récit. Ce faisant, elle crée une formidable plate-forme pour toute initiation ludique à la langue et à la littérature sous sa forme la plus archaïque. De plus, elle invite ainsi des lecteurs de tout âge, parlant les langues les plus diverses, à fabuler spontanément autour de ce qu'ils «lisent» dans les images, en les encourageant à mettre des mots sur les visions les plus fantastiques nées de leur imagination, de leur désir de magie et de leurs peurs.

Denise von Stockar

Die Jurymitglieder

Marion Heidelberger
 Primarlehrerin, Geschäftsleitung
 LCH Dachverband Schweizer
 Lehrerinnen und Lehrer,
 Bachenbülach

Christine Holliger
 Direktorin des Schweizerischen
 Instituts für Kinder-
 und Jugendmedien SIKJM, Zürich

Gerd Kruse
 Professor für Didaktik der
 deutschen Sprache und Literatur
 an der Fachhochschule Nordwest-
 schweiz, Bellach

Géraldine Maïon
 Bibliothèques Municipales de la
 Ville de Genève

Loretta van Oordt
 Lehrperson und Schulleiterin
 Kindergarten, LCH, Basel

Christine Ryser
 Bibliothekarin, Zentralbibliothek
 Solothurn, Solothurn

Denise von Stockar
 Kinderbuchfachfrau, ehemalige
 Leiterin des Bureau romand
 des Schweizerischen Instituts
 für Kinder- und Jugendmedien
 SIKJM, Lutry

Christine Tresch
 Mitarbeiterin am Schweizerischen
 Institut für Kinder- und Jugend-
 medien SIKJM, Zürich

Die Preisträgerin in der Kategorie «Reihe»

Die SJW-Reihe (Auswahl)

Germano Zullo (texte) / Albertine
(illustration)

Paquita

OSL Nr. 2280, 2008

SJW Nr. 2295, 2008

Roberto Piumini (testo) / Gionata
Bernasconi (illustrazioni)

Sam Crocket Pistolero

ESG Nr. 2285, 2008

Daniel de Roulet

Nomades involontaires

OSL Nr. 2284, 2008

Franco Supino (Text) / Hannes
Binder (Illustration)

Die Wilderer der Maremma

SJW Nr. 2261, 2007

Esther Spinner (Text) / Claudia
Kübler (Illustration)

*Malek, Dörte Klisch und Herr
Sause-Flüsternd*

SJW Nr. 2253, 2007

Urban Fraefel

Überall Physik!

*Faszinierende Experimente und
Beobachtungen im Alltag*

SJW Nr. 2302, 2008

Claudia Rüttsche, Annina Keller
(Text) / Tadpole, Hanna Jufer, Lin-
da Wyss (Illustration)

Knochen und Skelette

SJW Nr. 2299, 2008

Anita Siegfried (Text) / Fanny
Hartmann (Illustration)

*Glück gehabt. Gefunden – verlo-
ren – wiedergefunden in Augusta*

Raurica

SJW Nr. 2297, 2008



Seit dem Jahr 2006 leitet Margrit R. Schmid den SJW-Verlag. Sie hat es geschafft, der traditionsreichen, aber kriselnden SJW-Reihe in kurzer Zeit neues Leben einzuhauchen. Neben Heften mit bewährten Themen stehen nun in jedem Programm auch solche, die von ästhetischer und erzählerischer Aktualität zeugen. Für dieses neue SJW-Gesicht erhält die Reihe den Schweizer Kinder- und Jugendmedienpreis 2009.

Sie liegen leicht in der Hand, haben in der Regel 32 Seiten Umfang – und eine grosse Tradition: Die SJW-Hefte. Seit 77 Jahren gibt es sie. Seit gut vier Jahren verantwortet mit Margrit R. Schmid eine neue Person das Verlagsprogramm. Das hat Schwung in eine Edition gebracht, die der Publizist Charles Linsmayer in einer Publikation zum 75jährigen Jubiläum des Verlags «ein geistiges Rütli für die Schweizer Jugend» genannt hat.

Mit Margrit R. Schmid befindet sich der SJW-Verlag, der in den Neunzigerjahren und in den ersten Jahren des neuen Jahrtausends vor sich hin dümpelte – manche prophezeiten schon sein baldiges Ende –, wieder im Aufschwung. Warum? Weil es die neue Verlagsleiterin versteht, Altbewährtes und Neues zu kombinieren. Weil es ihr in kurzer Zeit gelungen ist, bekannte Autorinnen und Autoren, Illustratorinnen und Illustratoren an das Projekt zu binden – Namen wie Daniel de Roulet, Franco Supino, Anna Luchs oder Esther Spinner, Anita Siegfried oder Hannes Binder.

Im Programm findet sich nicht mehr nur Gutgemeintes, Biederer. Die Verlagsleiterin hat sich an die künstlerischen Ambitionen erinnert, die sich schon in einem der ersten SJW-Hefte manifestierten: Es wurde von Meret Oppenheim illustriert.

Mit Nicolas Robels Comic «Blauer Tiger» – im Jahr 2003 mit dem Schweizer Kinder- und Jugendmedienpreis ausgezeichnet – erhielt erstmals ein welscher Comic im Deutschschweizer SJW-Programm eine Heimat.

Das Programm erhielt auch eine Ausweitung in Richtung jugendliche LeserInnen. Das belegt Daniel de Roulets «Nomades involontaires». De Roulet hat drei Exilgeschichten für SJW bearbeitet. Die vom heimwehkranken Londoner Schokoladenbaron aus dem Tessin, Carlo Gatti; die vom Maler



Margrit R. Schmid, umgeben von 480 lieferbaren SJW-Titeln im Büro des SJW-Verlags in Zürich.

Foto: Daniel Desborough

Gustave Courbet, der vor der französischen Regierung fliehen musste, weil sie von ihm eine gewaltige Schadenssumme forderte für die Zerstörung einer Napoleon-Statue in der Zeit, als Courbet Mitglied der Kommune von Paris gewesen war; und die Geschichte der jüdischen Pianistin Clara Haskil, die 1942 vor den deutschen Besatzern in Frankreich in die Schweiz floh. De Roulet erzählt, wie Haskil im Genfer Bahnhof in der Schlange vor dem Zoll steht, wie sie innerlich zittert und äusserlich friert, weil es so viel kälter ist als in Marseille. Quälend lang ist diese Schlange. Schliesslich blättert ein Zöllner ihren Pass vor und zurück. Nimmt sich Zeit. Dann lächelt er. Er hat die berühmte Pianistin erkannt. Wünscht ihr einen guten Aufenthalt in der Schweiz. «Nomades involontaires» ist fesselnd erzählt, ein Stück andere Schweizer Geschichte. Das suchte man früher im SJW-Programm vergeblich.

Künstlerisch anspruchsvoll und frech ist das Heft «Malek, Dörte Klisch und Herr Sause-Flüsternd» Heft von Esther Spinner und Claudia Kübler. In ihm treffen ein Kamel (Malek), eine Schildkröte (Dörte Klisch) und ein Tausendfüssler (Herr Sause-Flüsternd) aufeinander und vertreiben sich die Zeit mittels Kalauern und Stabreimen. Ein Wortverdrehfest, das Claudia Kübler mit ihren Collagen in den Illustrationen aufs Vortrefflichste weitertreibt.

Mit «Paquita» von Albertine und Germano Zullo findet sich im begutachteten SJW-Programm ein weiteres Bilderbuch, das aus dem Rahmen fällt. Es erzählt von einem Mädchen, das viel alleine ist, weil die Mutter arbeitet. Das Mädchen lernt die neue Hausmeisterin kennen, eine Frau aus Argentinien, die manchmal auch sehr einsam ist. Eine Geschichte über die Sehnsucht, die Kraft der Freundschaft und den Tango. Albertines Illustrationen – die ausdrucksvolle Körperhaltungen der Figuren,

das Spiel mit Grössenverhältnissen und Leeräumen – berichten eindringlich von den Stimmungen der Protagonistinnen.

Neue Wege geht SJW auch im Sachbereich. Hefte wie «Überall Chemie!», «Überall Physik!» oder «Knochen und Skelette» vermitteln Sachinformationen auf spielerische Weise. Und die grossformatige Reihe «Literatur / Geschichte» bietet die Möglichkeit, historische Themen ausführlicher und über verschiedene Zugänge zu erschliessen. So erzählt Anita Siegfried in «Glück gehabt. Gefunden – verloren – wiedergefunden in Augusta Raurica» zwei Geschichten: Die von Olivia und Marco, die just an dem Tag in Kaiseraugst bei Ausgrabungen dabei sein dürfen, als ein goldenes Armkettchen gefunden wird. Und die von Livia und Marcus, die vor 1800 Jahren in der Römerstadt lebten und dieses Schmuckstück kannten. Die Fiktion ist nahe am Kinderalltag dran, das Fachwissen wird auf bekömmliche Weise vermittelt. Zum Heft haben Studierende der Hochschule Luzern, Abteilung Design & Kunst, in bester SJW-Tradition ein Bastelbogenheft gestaltet, mit dem sich der Hof, in dem Livia lebte, und die heutigen Ruinen nachbauen lassen.

Einstellen oder Aufbrechen? Vor dieser Frage stand der SJW-Verlag noch vor vier Jahren. Jetzt ist die Reihe daran, sich neu zu erfinden. Sie tut dies, ohne die Traditionen zu verleugnen, aber mit einem offenen Blick auf das, was Kinder und Jugendliche heute wirklich interessiert und mit dem Mut, dem Lesefutter auch das eine oder andere künstlerisch ambitionierte Heft zuzugesellen. Für diese Verlagspolitik erhält der Verlag den Schweizer Kinder- und Jugendmedienpreis 2009.

Christine Tresch

Shortlisted

In die Endausscheidung um den Schweizer Kinder- und Jugendmedienpreis 2009 kamen folgende weiteren Titel:

Bilderbücher

Marinella Barigazzi (testo) /

Ursula Bucher (illustrazioni)

Chissà ...

Campodoro: Kite Edizione 2009

Davide Cali (Text), Gianluca Foli

(Illustration)

Der Bär mit dem grossen Schwert

Zürich: Atlantis 2009

Jacqueline Delauney

Reine

Genève: La Joie de lire 2008

Linda Griva (testo) / Sheila Stanga

(illustrazioni)

Il regalo più bello del mondo

Cornaredo: IdeeAli 2007

Patrick Lenz

Tom und der Vogel

Zürich: Atlantis 2007

Kinder- und Jugendbücher

Franz Hohler

Mayas Handtäschchen

Düsseldorf: Sauerländer 2008

Alice Gabathuler

Das Projekt

Stuttgart: Thienemann 2008

Severin Schwendener

Stilles Gift

Weinheim: Beltz & Gelberg 2009

Reime

Jürg Schubiger (Text) / Isabel Pin

(Illustration)

Zebra, Zecke, Zauberwort

Empfehlung der Jury 1



«Leo deckt den Tisch» ist ein Bilderbuch für Kinder ab zwei Jahren, das einlädt zu einer «Seh- und Entdeckungsreise». Dass es speziell für Sehbehinderte konzipiert ist, merkt man ihm nicht an.

Wer mit Bilderbüchern aufwächst, tut sich leichter, lesen und schreiben zu lernen. Denn positive Erzähl- und Vorleseerlebnisse wecken die Neugier auf das, was zwischen den Buchdeckeln steckt. Bilderbücher sind aber auch für die geistige und emotionale Entwicklung des Kindes wichtig. Kinder können sich in die Bilder vertiefen und eine eigene Vorstellungskraft entwickeln, und Erwachsene können auf die Beobachtungen des Kindes eingehen, seine Wahrnehmung schärfen und den Wortschatz des Kindes erweitern. Was aber, wenn ein Kind sehbehindert ist? Wenn Farbtöne nicht oder nur mit Mühe wahrgenommen werden können? Wenn der Kontrast zwischen hell und dunkel nur eingeschränkt erkennbar ist oder Muster nicht als Anordnung von Merkmalen gesehen werden, die sich wiederholen?

In «Leo deckt den Tisch» werden diese Eigenschaften, die zur visuellen Wahrnehmung wesentlich sind, verstärkt. Ein Begleitheft erläutert in verständlicher Sprache grundlegende Themen des Sehens verbunden mit der kindlichen Entwicklung und enthält zahlreiche Praxisideen zur Vermittlung.

«Leo deckt den Tisch» erzählt von einem kleinen Jungen, der Geschirr aus dem Schrank holt und den Tisch deckt. Die Bilder sind klar aufgebaut, die Farben leuchtend, die Figuren und Objekte mit einem dicken, schwarzen Strich umrandet, um sie deutlich vom Hintergrund abzuheben, und die Flächen mit auffälligen Mustern wie Punkte oder Streifen versehen. Was im Dienst der Lesbarkeit der Bilder steht, fügt sich in diesem Buch zu einem harmonischen Ganzen. Bildabfolge, Bildaufbau, Bildausschnitt, das Zusammenspiel der Formen und Farben und die Proportionen sind so sorgfältig gestaltet, dass sich das Buch von seiner pädagogischen Absicht löst und eine eigenständige ästhetische Aussagekraft gewinnt. Bilderbücher, die ansprechen, anregen und neugierig machen, sind allen Kindern zu gönnen, behinderten und nicht-behinderten.

Christine Holliger

Christin Linder, Regula Stillhart, Gabi Berüter (Bilder)

Leo deckt den Tisch

Würzburg, Baar: Edition Bentheim 2007 / Sonnenberg 2007

24 S., Fr. 35.90. ISBN: 978-3-934471-66-5

Begleitheft: Sehreisen mit Lotta und Leo. Theoretische Grundlagen und mehr als 100 Praxisideen zu den Bilderbüchern «Lotta kauft ein Kleid» und «Leo deckt den Tisch». 24 S., Fr. 11.– ISBN 978-3-934471-67-2

Recommendations de la jury 3



Une jambe cassée, un plâtre, l'hôpital – est-ce que ce sont-là des sujets pour une bande dessinée?

Guillaume Long, 23 ans, artiste doué pour la création de BD, originaire de Genève et travaillant à Besançon nous montre avec «Platratras» qu'une BD permet de raconter une histoire d'hôpital de façon très originale. Alors que les livres d'enfants habituels présentent le sujet de l'hôpital sans émotion, Guillaume Long met la peur au centre même du livre.

«Hééé Vincent!! Regarde, comme je saute!» Le saut de l'arbre, annoncé par ce cri si enthousiaste, se termine par un atterrissage très violent et Robin, le héros du livre, se retrouve à l'hôpital avec une jambe cassée. La suite de l'histoire nous est racontée à travers la vision fantaisiste de cet enfant, exprimant sa peur et ses fantasmes.

Les infirmières se transforment en monstres avec d'énormes piqûres, dans le repas du soir on trouve un os dissimulé dans les aliments, les médecins se promènent avec des visages défigurés.

Malgré ses visions d'horreur, Robin réussit à survivre et à la fin, ses camarades d'école l'admirent.

«Dis maman... quand est-ce qu'on retourne à l'hôpital pour enlever mon plâtre?»

La phrase finale suggère que Robin pourrait retourner sans crainte à l'hôpital pour rendre visite à son voisin qui s'y trouve toujours.

Le contraste entre la réalité et l'imaginaire de l'enfant, des images impressionnantes par leurs perspectives audacieuses, des dialogues amusants et une action accélérée permettent au lecteur de participer intimement à l'action. Ce dernier se trouve alors au centre même de l'histoire – fasciné, parfois irrité – comme dans un film d'action.

C'est une BD extraordinaire, superbement illustrée et abondant de façon très originale un sujet important.

Christine Ryser, Barbara Grossbacher

Guillaume Long

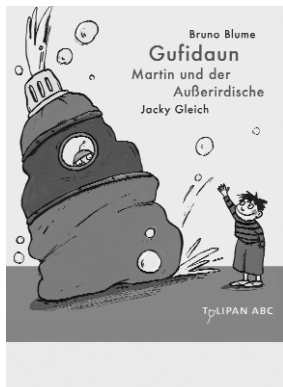
Platratras!

Mise en couleur: Guillaume Long et Matthieu Pierangelo

Genève: La Joie de lire 2009

36 p., Fr. 16.40 ISBN 978-2-88258-473-1

Empfehlung der Jury 2



Wenn ein echter Ausserirdischer mit seinem Schaumschiff auf der Erde notlandet, gibt es Probleme. Martin kann ein Lied davon singen. Ein (Erst-)Lesevergnügen für Menschen ab 8.

Gufidaun ist ein kugelrunder, liebenswert-naiver, tapsiger Ausserirdischer, der mit seinem Schaumschiff auf der Erde notlanden musste. Als er Martin sieht, glaubt er sich gerettet – schliesslich sieht der genauso aus wie er. Martin ist Torhüter einer Eishockey-Mannschaft! «Nimmst Gufidaun mittig? Schaumschiff ist kaputtig», wird Martin von dem Ding gefragt. Wer könnte da Nein sagen? Und schon gehts los: Der Ausserirdische reiht Patzer an Patzer, pinkelt grünlich in die Hose und folgt Martin am nächsten Tag auch noch in die Schule. Martins «Cousin» ist die Lachnummer – besonders in Sport. Am Nachmittag ist klar: Der Dicke muss weg. Da hilft der Zufall. Denn Gufidauns stinkende Hose muss ja noch ausgewaschen werden. Plötzlich belebt der Schaum in der Badewanne das Schaumschiff in der Hosentasche. «Bin frohig», verabschiedet sich der Besucher aus dem All: Lampen blinken auf und mit einem leisen «plopp» ist er weg.

Die Geschichte lebt von der Situationskomik, der Spannung und der verkürzten, kurlig-komischen Planetensprache des Zugereisten. Der Lesespass rankt sich (unaufdringlich und ohne jede Zeigefinger-Moral!) um einen brandaktuellen thematischen Kern: um das Dicksein und die Bewegungsarmut heutiger Kinder, hier projiziert auf den Ausserirdischen, der zum Schluss bemerkt: «Bei uns kennen nicht Sport. Werde Sport zeigen. Sind alle dickig bei uns.»

Jacky Gleichs Illustrationen begleiten den Text, mal ganzseitig, mal als Vignetten. Augenfällig sind insbesondere die ausdrucksstarken Gesichter der Kinder, sind Mimik und Gestik der Peinlichkeit oder der Hänselei. Daneben gibt es Bilderserien, die gleichsam eine zweite Erzählebene in den Text einziehen. Zum Beispiel die Geschichte des Hundes von Frau Lore oder die der Farbe «Grün».

«Gufidaun», das ist ein Erstlesetext für gefestigte LeseanfängerInnen ab acht Jahren, erschienen in der Erstlese-Reihe «Tulipan A B C». Kerngedanke der Reihe: Literarisches Lesen von Anfang an! Mit Gufidaun ist das ein besonderes Vergnügen.

Gerd Kruse

Bruno Blume (Text) / Jacky Gleich (Illustration)

Gufidaun. Martin und der Ausserirdische

Berlin: Tulipan Verlag 2007

58 S., Fr. 15.– ISBN 978-3-939944-03-4

Empfehlung der Jury 4



Ein Hausbuch nicht nur zum Anschauen, sondern zum Drin-Spielen. Mario Grasso vereint in «Auf los gehts los!» eigene Spielerfindungen mit traditionellen Spielen.

Spielen wir!...Ja womit denn?

Mit Spielen. Mario Grasso hat in seiner Hausbuch-Serie ein weiteres «Spielebuch» entworfen. Dies ist kein Buch übers Spielen, es ist eines zum «Be-Spielen».

Bunt geht es los. Schon auf dem Buchumschlag zeigen sich die farbigen, witzigen, zum Teil komischen Gestalten und Muster, die Mario Grasso's Zeichenstil ausmachen.

Auf den Doppelseiten dieses übergrossen Buches mit festen Seiten erscheinen die Spielbretter der Spiele mit einer Anleitung zum jeweiligen Spiel. Es gibt einfachere und schwierigere Spiele zu Themen wie Zirkusclown, Dinosaurier, Tierkreiszeichen, Schatzinsel... Alle zum Spielen benötigten Utensilien finden sich in einem am hinteren Buchdeckel befestigten Umschlag. Mittels Zahnstochern (die nicht beige packt sind) lassen sich so auch die Kreisel herstellen, die bei einigen Spielen gebraucht werden. Das Buch eignet sich darum auch als Reisebegleiter.

31 Spiele hat Grasso hier versammelt: sechs bekannte und 25 Eigenerfindungen, traditionelle und solche, die neuen Spielideen folgen.

Grassos Zeichnungen animieren dazu, erst lustvoll durchs Buch zu blättern und sich so von den zauberhaften, phantasievollen Welten entspringenden Spielillustrationen verführen zu lassen. Dann heisst es: Das Buch flach drücken (die Seiten des Buches wölben sich leider zu leicht) und loslegen. Allein, zu zweit oder in der Gruppe. Gewinnen tun dabei nicht immer die Schnellsten ...

Loretta van Oordt

Mario Grasso

Auf los geht's los! Das Hausbuch, das man spielen kann

Oldenburg: Lappan 2008. Fr. 31.50 ISBN 3-8303-1131-1

Der Schweizer Kinder- und Jugendmedienpreis

Die Preisverleihung

Freitag, 20. November,
18.15 Uhr, Kornhausforum, Kornhausplatz 18, Bern

Begrüssung

Christine Holliger, Direktorin
Schweizerisches Institut für Kinder- und Jugendmedien SIKJM

Eröffnung

Marion Heidelberger, Geschäftsleitung LCH Dachverband Schweizer Lehrerinnen und Lehrer

Würdigungen Kategorie

«Empfehlungen»

Denise von Stockar und Gerd Kruse, Jurymitglieder

Laudatio für Albertine

Silvie Neeman, Autorin, Publizistin, Clarens

Laudatio «SJW»

Charles Linsmayer,
Publizist, Literaturkritiker, Herausgeber, Zürich

Theatralische Umrahmung

Susi Fux, Figurentheater-Spielerin, Bösinggen

Apéritif

Lage Kornhausforum

zu Fuss: Ab Hauptbahnhof Ausgang Neuengasse – Waisenhausplatz – Zeughausgasse – Kornhausforum

mit dem Öffentlichen Verkehr: Ab Hauptbahnhof Tram Nr. 9 Richtung Guisanplatz – Zytglogge – Kornhausforum

Der LCH Dachverband Lehrerinnen und Lehrer Schweiz und das Schweizerische Institut für Kinder- und Jugendmedien SIKJM verleihen am Internationalen Tag der Kinderrechte, dem 20. November 2009, zum vierten Mal gemeinsam den Schweizer Kinder- und Jugendmedienpreis.

1943 initiierte der Schweizerische Lehrerverein (SLV) den Schweizer Jugendbuchpreis, um «das Schaffen der schweizerischen Jugendschriftsteller zu würdigen, anzuspornen und auszuzeichnen». Ab 1990 setzte der LCH Dachverband Schweizer Lehrerinnen und Lehrer diese Tradition fort. Seit 2003 ist das Schweizerische Institut für Kinder- und Jugendmedien SIKJM MitausrichterIn des Preises. Mit seinen vielfältigen Tätigkeiten rund um Kinder- und Jugendmedien liefert das SIKJM den Fachhintergrund.

Die achtköpfige Jury hat für die aktuelle Preisverleihung über 170 Neuerscheinungen gesichtet, die zwischen dem 1. April 2007 und dem 31. März 2009 erschienen sind: Bilderbücher und Sachbücher, erzählende Titel, Reime und Hörbücher. Sie alle stammen von AutorInnen oder IllustratorInnen mit Schweizer Bürgerort oder Wohnort. Weiter wurde die Reihen und Editionen, die in Schweizer Verlagen erscheinen, geprüft.

Mit dem Schweizer Kinder- und Jugendmedienpreis können maximal zwei Einzelwerke ausgezeichnet werden. Sie müssen unterschiedlichen Genres angehören, dürfen aber aus demselben Sprachraum stammen. Das Preisgeld beträgt für jeden der beiden Bereiche 10000 Franken.

Mit Albertine erhält zum zweiten Mal nach Nicolas Robel (2003) eine welsche Illustratorin den Hauptpreis. Mit «Martha mit dem Fahrrad» (Atlantis) und «Immer wieder sonntags» (Gerstenberg) waren zeitweilig zwei Bücher der Künstlerin auch auf Deutsch erhältlich. Auch schon zum zweiten Mal in der Geschichte des neuausge-

richteten Preises erhält dieses Jahr ein Verlag für eine Reihengestaltung den zweiten Hauptpreis. Nach dem Atlantis-Verlag, der vor zwei Jahren für die Reihe «atlantis thema» geehrt wurde, ist es heuer der SJW-Verlag. Seit drei Jahren steht dieser unter der Leitung von Margrit Schmid. Sie hat es geschafft, die Reihe zu entstauben, und es gelingt ihr regelmässig, für ihre SJW-Projekte namhafte Schweizer AutorInnen und KünstlerInnen zu gewinnen.

Der Schweizer Kinder- und Jugendmedienpreis ist die einzige fixe Auszeichnung für KünstlerInnen und AutorInnen, die nicht (nur) für Erwachsene arbeiten. Die Ausgabe 2009 zeugt davon, wie lebhaft und innovativ die helvetische Kinder- und Jugendmedienlandschaft ist, trotz des schwierigen wirtschaftlichen Umfelds in dem sich Künstlerinnen und Künstler und die Verlage bewegen. Der Preis kann einen Augenblick Öffentlichkeit schaffen für diese Szene. Sie hätte das ganze Jahr über mehr Aufmerksamkeit verdient.

LCH

Dachverband Schweizer Lehrerinnen und Lehrer

Zentralsekretariat
Ringstrasse 54, 8057 Zürich, Telefon +41 44 315 54 54
info@lch.ch, www.lch.ch

Schweizerisches Institut

für Kinder- und Jugendmedien SIKJM

Zeltweg 11, 8032 Zürich, Telefon +41 43 268 39 00
info@sikjm.ch, www.sikjm.ch

Redaktion: Christine Tresch, SIKJM

